

قال في شرح بعض الهماد عطف تفسيري وطقن ان المعنى  
 لهذا اللفظ سواء **بيت** من ستم وجهتم تو برابره شياد  
 بياده كي شومست بود فعل بمقتضى العقل هم روز  
 بكونه يد بالكاف ان الرسي باض من كرون و المراء هنا  
 بازي دولاني وشانك ازا مد الي خدمه السلطان  
 و درهما را بوسه داد تعظيماً للملك و بيوش ملك بهاد  
 و كنت زاهدان را نيا قتم كنت اي سلطان اين چه  
 حكايست انجين و ان من شاه ايران زياد درين  
 شهرها و صدرها همدند كنت اي الغلام اي خداوند  
 جهان انكه را همدست ني ستاندا لا حاجه الام الي  
 القول و انكه هي ستاندا همدست ملك خنديد  
 و نديمان را كنت چندا نكه مراد حق اين طابفة  
 خداپرستان اي العباد و الزباد ارادست و  
 اقرا را بن شوخ و بيع را بسكون الماء المني و صوف  
 تركيبي اي اين ستاخ را عداوتت و انكار قول  
 و حق بجانست و ست من كلام الملك لان كلام الملك  
**حكايست** يعني اعلاي را سخ را عبادة المنق في اكثر  
 النسخ بهذا الوجه و الاظهر يعني را از اعلاي را سخ  
 پرسيد نكه چي كوي و در نان و وقف اي في حله و حرمه  
 كنت اكران به اي لاجل جمعيت فاطم و فراع عبادت  
 بي ستانند حالست فانه بيت الرقيق و الكرمجوع از  
 بهتان نشينيد اي بجهت و بسكون في الصفة  
 لاجل خبر الوقف و اكلام لان الواقف انما وقفه  
 يحصل به فراع قلوب لعباد **بيت** نان لفظ را مقدر  
 از براي بفتح عبادت اي لاجل بسكون في زاوية العباد  
 كوفته اندمرون صاحبه و لان ناعل كوفته اندمرون  
 عبادت بر اي نان اي ما اتخذ و از اوتيه العباد

لاجل

لاجل الي **حكايست** درويشي بمقايي بيا و الوحن  
 فيها رسيدك صاحب ان بقعه اي موضع شخصي  
 كوي النفس بود طابفة اهل فضل و بلاغت اب  
 جاعة من اصحاب الكمال و در صحبت او اي كانوا اشراف  
 في مجلس بهريك بدل بفتح الماء الموهدة و سكون  
 الذا المني بفتح لطفه فتقول و لطيفة عطف تفسيري  
 جنانكه رسم طريقان باشد جمله معترضه هي كفتند درويش  
 راه بيابان قطع كرده بود و ما ناع شمع بالتركيب  
 و درغون و يورغن اولش ن بدي و جزي خوردن بدي  
 انان ميان اي و امدن اهل المجلس بطريقا نسا  
 كنت ترام جزي بيايد كنت بمعنى كفتن كما عرفت  
 مراراً درويش جواب داد كره لاجون ديكران فضل و  
 بلاغت نسبت حتى اقدر على الكلام الكثرة اللطيف و جزي  
 تخوانع ام و ليس لي معلومات كثيرة نيك **بيت** انان  
 فتاعت كيد هلمنان برغبت و ارادست كفتند كوي كنت  
**بيت** من كرسنه و دربر ابرم اي في مقابلي سقره نان  
 قول من كرسنه مبتداء و قول سقره نان مبتداء و قول  
 دربر ابرم خبره مقدا و هلمن المدة الاسمية في موقع الحال  
 اي حال كون سقره المبرشة مقابلي و لا اقدر على الاكل منه  
 انجين عزيم العزب من لا زوج له برود رجاء زمان  
 فانه ينظرون لعيد و لا تقدر على الموافقة و هذا المراءع  
 خبر المبتداء الماقول همه اي جميع الخطباء رسيدند و سقره  
 بيتش اوردند اذ هم و من كلامه جوعه صاحب عوشت  
 كنت اي يا درياني بيا و الوحن توقف كن كرستانم  
 جمع پرستان بفتح الجارية و الميم لانكم كوفته لفظ هاد  
 مشترك في الفارسي و التركي اسم لطعام مخصوص من جعل  
 من الهم بعد القطع الرقيق باجرا و السكين عليه مرارا